

---

## СОПОСТАВИТЕЛЬНЫЙ АНАЛИЗ СЕМАНТИЧЕСКОЙ СТРУКТУРЫ ОДНОКОРЕННЫХ ДЕРИВАТОВ

Г.К. Касимова

Кафедра «Русский язык и методика преподавания русского языка»  
Историко-филологический факультет  
Пензенский государственный университет  
ул. Красная, 40, Пенза, Россия, 440026

В статье представлен анализ однокоренных deverbатов в словообразовательном гнезде с вершиной *брать*. Проведенное исследование показывает различную организацию словозначений в структуре имен действия, мотивированных различными приставочными глаголами. Семантическая парадигма дериватов определяется семантическими валентностями мотивирующих глаголов и словообразовательным формантом.

**Ключевые слова:** структура слова, семантическая парадигма, имена действия, deverbатов, семантическая валентность, пропозиция, транспозиционное значение, вторичные значения.

Исследование семантической структуры многозначных имен действия показывает сложную многоплановую картину формирования семантического потенциала слова. У рассматриваемых существительных структура значений формируется различными путями. Отдельные значения многозначного слова могут развивать те или иные значения мотивирующего глагола, могут базироваться на семантике однокоренного глагола, могут сохранять, развивая, только одно из нескольких значений многозначного глагола, могут выступать мотивирующей базой для развития собственных деривационных отношений.

В статье рассматриваются многозначные однокоренные имена действия, относящиеся к одной словообразовательной парадигме глаголов словообразовательного гнезда с вершиной *брать*, с суффиксами *-ниѣ-*, *-к(а)* и нулевым с целью выявления особенностей формирования их семантической структуры. Анализируемый материал извлечен из Словаря русского языка под редакцией А.П. Евгеньевой, Словообразовательного словаря русского языка А.Н. Тихонова, а также из сайта Национального корпуса русского языка (НКРЯ).

Результаты современных исследований и анализ deverbатов показывают, что структура лексических значений рассматриваемых существительных в большей части случаев нетождественна структуре значений мотивирующих глаголов. У большей части deverbатов в качестве исходного выступает транспозиционное значение опредмеченного действия, вокруг которого объединяются вторичные номинации с предметной семантикой. У ряда имен действия семантическая парадигма включает более одного транспозиционного значения под влиянием количества и семантики мотивирующих глаголов (например, *собрание*, *сбор*, *выбор*).

В последние годы обоснованно возрос интерес исследователей к рассмотрению деривационных процессов на синтаксической основе. Как известно, «формантная и мотивирующая части — это обязательные компоненты значения мотивированного слов. Семантика последнего может исчерпываться этими частями...» [1. С. 96].

При рассмотрении роли мотивирующего слова в формировании словообразовательного значения производного слова Е.С. Кубрякова обращает внимание

на то, что «семантика производного слова... при словообразовании на синтаксической основе предопределяется окружением мотивирующего слова и его местом в исходной синтаксической конструкции» [2. С. 161].

Изучение синтаксических свойств глагола показывает, что «в содержательном плане глагольный предикат — это нечто большее, чем просто лексическое значение. Выражая определенное значение, он в то же время содержит макет будущего предложения. Предикат имеет „места“ или „гнезда“, заполняемыми в предложении словами, категориальные признаки которых находятся в соответствии с категориальным признаком „гнезда“. Сочленение внешних форм в предложении воспроизводит лишь частично внутреннее сочленение лексических значений, предопределенное во многом валентностью предикативного признака и скрытыми категориями «заполнителей» его гнезд. Скрытые категории глагола определяют его валентность. Скрытые категории имен определяют их способность замещать „места“ при глаголе» [3. С. 88].

Валентности глагола, как справедливо отмечают ученые (О.П. Ермакова, Т.С. Морозова), деривационно реализуются образуемыми от него существительными, прилагательными и глаголами.

Исходное значение имени действия создается в процессе синтаксической деривации, в результате которой в девербативе соединяются общекатегориальные значения процессуальности и предметности. Транспозиционное значение определенного действия впоследствии выступает мотивирующей базой для развития производных значений в большей части случаев путем семантической деривации, при которой словообразовательные средства не участвуют. Вторичные номинации характеризуются предметной семантикой, которая, как правило, является следствием метонимических переносов [см.: 4. С. 175—200]. Их появление в структуре *nomina actionis* обусловлено семантическими валентностями производящего глагола: наличием актантов, их признаками, функциями. При актуализации тех или иных компонентов семантической структуры глагола у девербатива развивается предметная номинация, в результате которой происходит расширение структуры значения имени действия.

Анализ семантики мотивирующего глагола, находящегося в центре определенной ситуации, его валентностных характеристик выводит исследователя на пропозициональный аспект словообразования, активно разрабатываемый в последнее десятилетие. «...пропозициональный компонент смысла предложения — отображение некоторой ситуации, некоторого фрагмента действительности. Такое отображение осуществляется благодаря тому, что основу пропозиции образует структура, изоморфная структуре ситуации — предикатно-аргументная, или реляционная структура» [5. С. 219].

Рассмотрение некоторых однокоренных девербативов, находящихся на одном словообразовательном шаге по отношению к мотивирующим глаголам в словообразовательном гнезде с вершиной *братъ*, показывает различные пути формирования семантической парадигмы имен действия с суффиксами *-ниј-*, *-к(а)* и нулевым.

Так, от глагола *собрать* и соотносительного с ним возвратного *собраться* образованы существительные *собрание*, включающее в свою структуру 6 значений, *сбор* — 7 значений, *сборка* и *собираание* — по одному значению. Мотивирующий

глагол *собрать* является многозначным, он имеет 11 ЛСВ, глагол *собраться* — 9 ЛСВ.

У глагола *собрать* две семантические валентности: *кто* и *что*, у глагола *собраться* — три: *кто, как, где*. «Содержание семантических валентностей слова — это роли участников ситуации — агенс, пациенс, инструмент, место и т.п. Эти роли суть части лексического значения слова» [5. С. 140]. Другими словами, глагол выступает предикатом некоторой ситуации с определенными ее участниками, которые в лингвистике называются актантами либо аргументами. У глагола *собрать* таковыми предстают субъект и объект (результат) действия, у глагола *собраться* — субъект, способ и место действия.

Хотя в формировании структуры существительных принимают участие не все значения глаголов, перед нами однокоренные deverбативы, объединенные определенными смысловыми связями. «Родство и структурно-семантическая общность однокоренных слов объясняется прежде всего наличием у них конкретных лексических связей, тем, что производная основа усваивает вполне определенные значения производящей основы. При этом корень слова, который играет немаловажную роль в формировании этого единства, обеспечивает преемственность в семантике, является материальным выразителем семантической общности однокоренных слов» [6. С. 114].

Присоединение приставки *со-* в глагол *собрать* способствует формированию словообразовательного значения «соединить, сосредоточить что-, кого-либо при помощи действия, названного мотивирующим глаголом». Это значение влияет на формирование семантических валентностей глагола, которые могут быть актуализованы в процессе деривации.

1 ЛСВ существительного *собрание* 'Устар. Действие по глаг. собрать (в 1, 7 и 8 знач.)' выражает значение опредмеченного действия, которое сформировано на базе трех ЛСВ глагола *собрать*. **1.** Сосредоточить в одном месте (многое, многих || Созвать или согнать вместе, в одно место (людей, животных). *Собрать стадо у колодца*. || Созвать участников какого-л. собрания, совещания, коллегиального органа и т.п. для работы, деятельности. || Сложить в одно место, вместе вещи, предметы, находящиеся в разных местах или рассыпанные, разбросанные. || *Разг.* Сложить во что-л. вещи для дороги, упаковать. *Собрать чемодан*. **7.** Составить, скопить постепенно, по частям (коллекцию, собрание чего-л.). *Собрать коллекцию марок*. || Скопить какую-л. сумму денег. **8.** *также чего*. Получить в каком-л. количестве, беря, взимая и т. п. у разных лиц, из разных источников. *Собрать налоги. Собрать членские взносы. Собрать заметки в стенгазету. Собрать сведения. Собрать голоса избирателей!* Исходное значение deverбатива является результатом синтаксической деривации, при котором у производного при сохранении лексических значений трех ЛСВ глагола меняется лишь общекатегориальное значение.

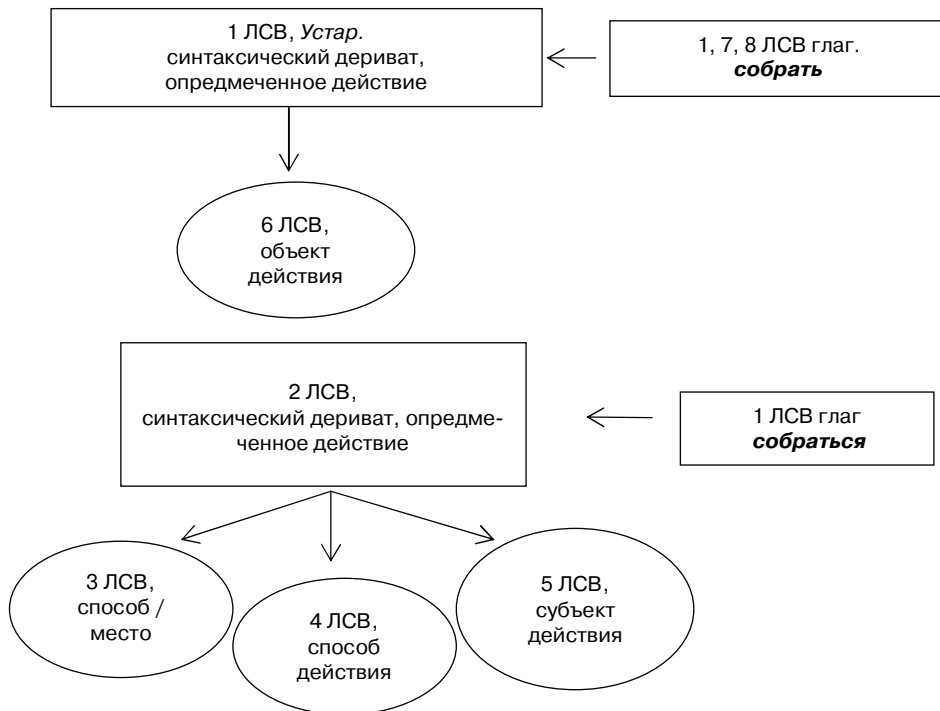
2-й ЛСВ deverбатива мотивирован соотносительным возвратным глаголом: 'Действие по глаг. собраться (в 1 знач.)' и выражает транспозиционное значение опредмеченного действия. Таким образом, 1-й и 2-й ЛСВ deverбатива сформированы по типу поликоррелятивной полисемии, при которой отдельные словозначения деривата мотивированы разными глаголами, в данном случае соотносительными по типу переходности/возвратности (типы полисемии см. [7]). Эти ЛСВ —

номинализации процессов — выступают источниками формирования словозначений с предметной семантикой.

1 ЛСВ девербатива *собрание* становится источником семантического развития для 6-го ЛСВ, в котором актуализируется объектно-результативный компонент мотивирующего действия: '6. Совокупность каких-л. предметов, представляющих тот или иной интерес для собирателя (художественный, научный, профессиональный, любительский) и подбираемых по определенному признаку; коллекция'.

2 ЛСВ существительного предстает источником формирования предметных значений для 3, 4 и 5 ЛСВ путем семантической деривации по типу радиальной полисемии.

3 ЛСВ '*обычно с определением*. Встреча какой-л. группы людей (для развлечения, отдыха, какого-л. занятия и т.д.), а также сами участники этой встречи' в результате метонимического переноса имеет значение 'способ действия + субъект действия'. Этот ЛСВ имеет оттенок пространственного значения '*Устар.* Помещение, здание, где собирается какое-л. определенное общество'. 4 ЛСВ также имеет значение способа действия '*Заседание членов какой-л. организации, какого-л. общества, учреждения и т. п. для обсуждения, решения и т. д. каких-л. вопросов. Собрание учащихся*'. 5 ЛСВ '*Название некоторых выборных учреждений и организаций. Законодательное собрание. Учредительное собрание. Национальное собрание*' представляет номинацию организаций с субъектным значением (рис. 1).



**Рис. 1.** Комбинированный тип полисемии девербатива *собрание*

Перед нами комбинированный тип полисемии: поликоррелятивная + радиальная.

Девербатив **сбор** содержит в своей структуре 7 словозначений. В отличие от существительного *собрание* в формировании транспозиционного значения опредмеченного действия участвуют 8 и 9-й ЛСВ глагола *собрать*, а также 1 и 6-й ЛСВ глагола *собраться*. Непосредственно в процессе словообразования образуются синтаксические дериваты девербатива:

**1.** Действие по глаг. собрать (в 8 и 9 знач.). *Сбор хлопка. Сбор меда. Сбор лекарственных трав. Сбор налогов.* **4.** Действие по глаг. собраться — собираться (в 1 знач.). *Сбор на демонстрацию.* **7.** мн. ч. (сборы, -ов). Приготовления к дороге, отъезду, отправлению куда-л.'.

1 ЛСВ девербатива выступает источником формирования 2 ЛСВ со значением результата действия в процессе семантической деривации: 'То, что собрано, общее количество чего-л. собранного. *Валовой сбор зерна.* || Взимаемые или собираемые на что-л. деньги, отчисления. *Страховой сбор. Таможенный сбор.* || Сумма выручки от продажи билетов на какое-л. представление'.

3 ЛСВ существительного *сбор* образуется в результате актуализации объектного компонента пропозиции 7-го ЛСВ мотивирующего глагола *собрать*: '*Устар.* Собрание, совокупность чего-л.' ← 'Составить, скопить постепенно, по частям (коллекцию, собрание чего-л.)'.

На базе 4 ЛСВ девербатива развиваются 5 и 6 ЛСВ со значением способа действия: **5.** Собрание членов какой-л. организации, коллектива. *Пионерский сбор.* **6.** Кратковременное пребывание военнообязанных в распоряжении военного ведомства для обучения. *Лагерный сбор.* || Кратковременное пребывание где-л. с целью обучения, тренировки'.

Семантическая парадигма деривата *сбор* значительно сложнее семантической структуры существительного *собрание* (рис. 2).

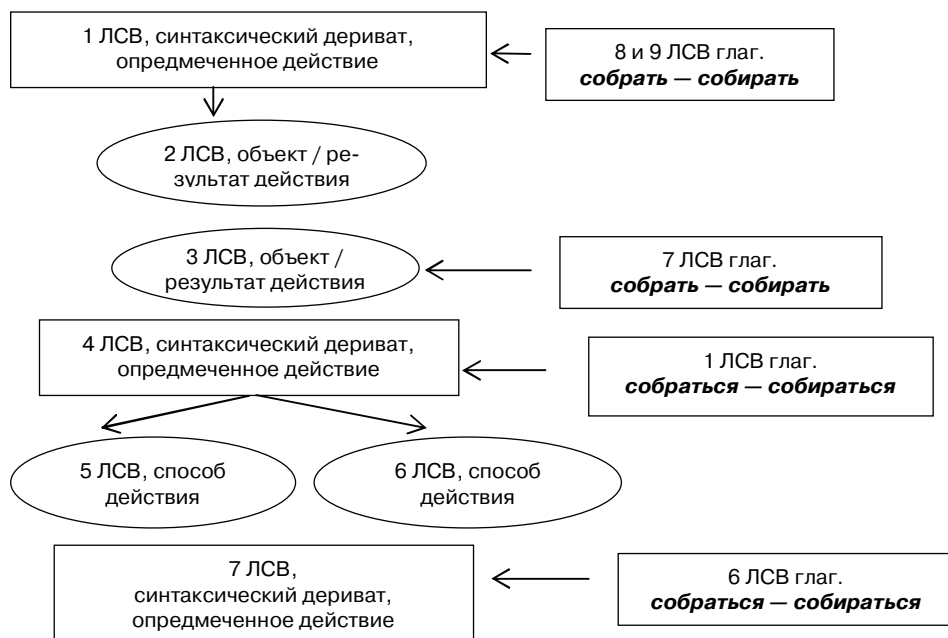


Рис. 2. Комбинированный тип полисемии девербатива **сбор**

Семантическая структура deverbativa *сбор* сформирована по комбинированному типу полисемии: поликоррелятивная + отраженная (1, 4, 7-й ЛСВ) + радиальная (5 и 6-й ЛСВ) + семантическая деривация (2-й ЛСВ). При отраженной полисемии транспозиционные значения деривата (4 и 7-й ЛСВ) образуются от разных значений возвратных глаголов (1 и 6-й ЛСВ). В семантической парадигме существительного *сбор* наличествуют как транспозиционные значения опредмеченного действия (1, 4 и 7-й ЛСВ), так и субстанциональные значения: объект/результат действия (2, 3-й ЛСВ) и способ действия (5 и 6-й ЛСВ). Анализ показывает, что набор вторичных номинаций у имен действия *собрание* и *сбор* примерно одинаков: при формировании предметных значений реализуются такие валентности глагола, как объект/результат действия, субъект, способ и место действия.

Глаголы *собрать* — *собирать* участвуют также в образовании deverbativов *сборка* и *собрание*, которые являются синтаксическим дериватами глагола и вторичных, предметных, значений не развивают. Анализ семантической соотносительности мотивирующих глаголов и имен действия показывает, что семантический потенциал глаголов реализуется не в полном объеме, т.е. наблюдается сужение семантики мотиватора. В то же время сопоставление структур deverbativов позволяет выявить, что в формировании семантической парадигмы деривата *сбор* участвует больше словозначений глагола, чем у имени действия *собрание*, в соответствии с чем семантическая структура существительного *сбор* предстает более сложной.

Другой глагол в рассматриваемом словообразовательном гнезде *выбрать* выступает мотивирующей базой для deverbativов *выбор* с нулевым суффиксом и *выборка*. Присоединение приставки *вы-* в глагол *выбрать* способствует формированию словообразовательного значения: «выделить кого-, что-либо посредством действия, названного мотивирующим глаголом». У глагола *выбрать* две семантические валентности: *кто* и *что* со значениями субъекта и объекта/результата действия.

В формировании семантической парадигмы имени действия *выбор* участвует часть значений переходных мотивирующих глаголов: 1 и 3-й ЛСВ, которые являются источником формирования транспозиционных значений опредмеченного действия (1 и 4-й ЛСВ):

**Выбор.** '1. Действие по глаг. *выбрать* — *выбирать* (в 1 знач.). *Выбор профессии. Предложить на выбор. Взять без выбора. По моему выбору*'. ← **Выбрать.** '1. Взять нужное из наличного. *Казалось, из двух десятков закусок можно было выбрать, что было по вкусу.* Л. Толстой, Анна Каренина. || *Отдать предпочтение кому-, чему-л. Когда начались танцы, Саша выбрал Катерину.* С. Антонов, Тетя Луша'.

'4. мн. ч. (*выборы, -ов*). Избрание голосованием (депутатов, должностных лиц и т. п.)'. ← **Выбрать.** '3. Выделить голосованием для исполнения каких-л. обязанностей. *Выбрать президиум. Выбрать кого-л. секретарем собрания*'.

Семантическое развитие значений наблюдается у 1-го ЛСВ существительного *выбор*, представляющее собой актуализацию объектного компонента пропозиции: → '2. О том, кто (или что) выбран (выбрано)'. *Судя по количеству участников и оживленной дискуссии между ними, выбор оказался правильным.* Н. Дубова.

Вокруг ITSM // «Computerworld», 2004. НКРЯ. 3. То, из чего можно выбрать (выбирать); подбор каких-л. предметов. *Выбор товаров*'. *Да и нет того выбора красок: преобладают серые и коричневые тона.* А. Зайцев. Загадки эволюции: Краткая история глаза // «Знание — сила», 2003. НКРЯ.

Семантическая парадигма девербатива **выбор** сформирована по комбинированному типу полисемии: отраженная (1 и 4-й ЛСВ) + радиальная (2 и 3-й ЛСВ). В ней представлены транспозиционные и мутационные предметные значения.

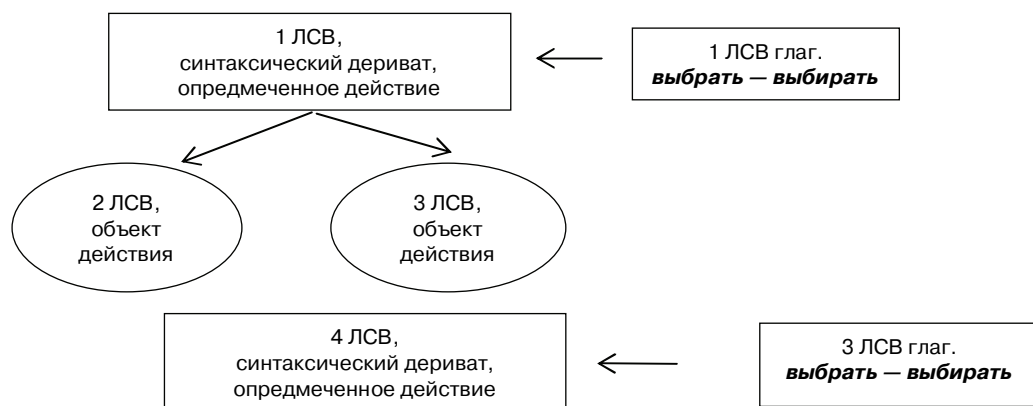


Рис. 3. Комбинированный тип полисемии девербатива **выбор**

От 4-го ЛСВ глагола *выбрать* образован девербатив **выборка**, семантическая структура которого включает 2 ЛСВ. 1-й ЛСВ выражает транспозиционное значение опредмеченного действия: '**1. Действие по глаг. выбрать — выбирать** (в 4 знач.). *Выборка грунта. Выборка сети*'. ← **Выбрать**. '**4.** Вынуть, извлечь откуда-л. все, без остатка. — *Хочешь посеять на этом бугре хлеб, так сначала выкорчуй, выбери камни все.* Чехов, Новая дача. || Вытянуть (невод, якорь, снасть)'. 1-й ЛСВ девербатива осуществляет семантическое развитие своего значения путем актуализации объектно-результативного компонента пропозиции: → '**2. Обычно мн. ч.** Выписки, сделанные из чего-л. *Статистические выборки. Выборки из произведений Пушкина*'.

Таким образом, сопоставление семантической структуры имен действия *выбор* и *выборка* показывает, что формирование транспозиционных значений у них осуществляется на базе разных значений мотивирующего глагола. В то же время общим в семантической парадигме девербативов предстает наличие вторичных, предметных, значений с объектно-результативной семантикой, что обусловлено семантическим валентностями мотиватора.

Сопоставительный анализ структуры значений однокоренных имен действия в словообразовательном гнезде с вершиной **брать** позволяет сделать некоторые выводы. Рассмотренные девербативы и мотивирующие их глаголы объединяет корневая морфема, которая материально выражает их семантическую общность. Как известно, обязательными компонентами мотивированного слова выступают формантная и мотивирующая части. В рассматриваемом словообразовательном гнезде наиболее продуктивным предстает нулевой суффикс (*сбор, выбор, набор, разбор, подбор*), далее следует суффикс -к(а) (*сборка, выборка, разборка, подбор-*

ка). При помощи суффикса *-ниј-* образованы deverбаливы *собрание* и *собираание*. В то же время количество дериватов с тем или иным суффиксом не является показателем сложности взаимоотношений и количества словозначений в семантической парадигме имен действия. Наиболее сложными предстают семантические структуры deverбаливов *сбор* (7 ЛСВ), *собрание* (6 ЛСВ), *набор* (5 ЛСВ), некоторые дериваты выражают одно (*собираание*, *сборка*, *разборка*) или два (*выборка*, *подборка*) значения. В формировании семантики имен действия, в основном, участвует часть значений мотивирующих глаголов. Изучение синтаксических свойств глагола, в частности, его семантических валентностей показало, что наиболее часто в процессе деривации актуализируются такие из компонентов пропозиции, как объект/результат и способ действия. Исходное транспозиционное значение deverбалива, представляя собой номинализацию, зачастую выступает источником развития вторичных значений с предметной семантикой, которые представляют собой результат актантной метонимии.

### ЛИТЕРАТУРА

- [1] Улуханов И. С. Словообразовательная семантика в русском языке и принципы ее описания. — М.: Едиториал УРСС, 2004.
- [2] Кубрякова Е. С. Типы производных значений. Семантика производного слова. Изд. 2, доп. — М.: Издательство ЛКИ, 2008.
- [3] Кацнельсон С. Д. Типология языка и речевое мышление. — Л.: Наука. Ленинградское отделение, 1972.
- [4] Апресян Ю.Д. Лексическая семантика. Синонимические средства языка. — М.: Наука, 1974.
- [5] Кобозева И. М. Лингвистическая семантика. Изд. 2. — М.: Едиториал УРСС, 2004.
- [6] Тихонов А. Н. О семантической соотносительности производящих и производных основ // Вопросы языкознания. — 1967. — № 1. — С. 113—120.
- [7] Ширинов И. А. Типы полисемии в производном слове // Филологические науки. — 1996. — № 1. — С. 55—66.

## COMPARATIVE ANALYSIS OF SEMANTIC STRUCTURE OF COGNATE DERIVATIVES

G.K. Kasimova

Chair of Russian and methods of teaching Russian  
Department of History and Philology  
Penza State University  
Krasnaya str., 40, Penza, Russia, 440026

The article analyses cognate deverbal nouns belonging to the verb family “*brat*” (to take/to get). The research reveals different semantic structures of deverbal nouns motivated by various verbs with prefixes. Semantic paradigm of derivatives is determined by semantic valencies of motivating verbs and derivational formant.

**Key words:** semantic structure, semantic paradigm, deverbal nouns, semantic valency, proposition, transposition meaning, secondary meaning.



## LITERATURE

- [1] *Ulukhanov I.S.* Slovoobrazovatel'naya semantika v russkom yaziki i printsipi ee opisania. — M.: Editorial URSS, 2004.
- [2] *Kubriakova E.S.* Tipi proizvodnih znacheniy. Semantika proizvodstvenogo slova. — Izd.2, dop. — M.: Izdatelstvo LKI, 2008.
- [3] *Katsnelson S.D.* Tipologoa yaziki i rechevoe mishlenie. — L.: Nauka. Leningradskoe otdelenie, 1972.
- [4] *Apressian U.D.* Leksicheskaya semantika. Sinonimicheskie sredstva yazika. — M.: Nauka, 1974.
- [5] *Kobozeva I.M.* Lingvisticheskaya semantika. — Izd. 2. — M.: Editorial URSS, 2004.
- [6] *Tihonov A.N.* O semanticheskoyotnositelnosti proizvodishih iI proizvodnih osnov // Voprosi Yazikoznaniya. — 1967. — № 1. — S. 113—120.
- [7] *Shirshov I.A.* Tipi polissemii v proizvodnom slove // Philologicheskie nayki. — 1996. — № 1. — S. 55—66.